UREDBA KOMISIJE (EU) št. 317/2010

z dne 16. aprila 2010

o sprejetju specifikacij priložnostnega modula za leto 2011 o zaposlovanju invalidov za vzorčno raziskavo delovne sile iz Uredbe Sveta (ES) št. 577/98

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 577/98 z dne 9. marca 1998 o organizaciji vzorčne raziskave delovne sile v Skupnosti ([1]) in zlasti člena 4(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Konvencija Združenih narodov o pravicah invalidov (v nadaljnjem besedilu: Konvencija ZN), ki so jo podpisale Evropska skupnost in vse njene države članice, v členu 31 o statistiki in zbiranju podatkov določa, da se države pogodbenice zavezujejo, da bodo zbirale ustrezne podatke, vključno s statističnimi in raziskovalnimi, ki jim bodo omogočili oblikovanje in uresničevanje politik za izvajanje konvencije ZN, vključno z določbami člena 27 v zvezi z delom in zaposlovanjem.

(2) V svoji resoluciji z dne 17. marca 2008 o položaju invalidov v Evropski uniji ([2]) Svet poudarja, da je statistika invalidnosti potrebna za pregled položaja invalidov v Evropi ter da takšni statistični podatki in podatki raziskav omogočajo oblikovanje in izvajanje invalidske politike na različnih ravneh upravljanja na podlagi informacij. Svet poziva države članice in Komisijo, naj v skladu s svojimi pristojnostmi zagotovijo začetek priprave evropske strategije o invalidnosti, ki naj bi nasledila sedanji evropski akcijski načrt za področje invalidnosti 2004–2010, vključno z oceno nacionalnih ukrepov glede na zaveze Evropske skupnosti in držav članic za dosledno izvajanje Konvencije ZN na evropski ravni, ob morebitni določitvi doslednih in primerljivih nacionalnih ciljev v ta namen.

(3) Za spremljanje napredka k izvajanju člena 27 Konvencije ZN in ciljem evropske strategije zaposlovanja, evropske strategije o invalidnosti ter za merjenje razvoja udeležbe invalidov na trgu dela je potreben izčrpen in primerljiv niz podatkov o zaposlovanju invalidov.

(4) Uredba Komisije (ES) št. 365/2008 z dne 23. aprila 2008 o sprejetju programa priložnostnih modulov, ki zajemajo leta 2010, 2011 in 2012, za vzorčno raziskavo delovne sile, predvideno z Uredbo Sveta (ES) št. 577/98 ([3]), vsebuje priložnostni modul o zaposlovanju invalidov. Za ta modul je treba opredeliti seznam spremenljivk.

(5) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Odbora za evropski statistični sistem –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

v Prilogi je naveden podroben seznam spremenljivk, ki jih je treba zbrati v letu 2011 v okviru priložnostnega modula o invalidih.

Člen 2

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. aprila 2010

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

([1]) UL L 77, 14.3.1998, str. 3.

([2]) UL C 75, 26.3.2008, str. 1.

([3]) UL L 112, 24.4.2008, str. 22.

PRILOGA

VZORČNA RAZISKAVA DELOVNE SILE

Specifikacije priložnostnega modula o zaposlovanju invalidov za leto 2011

1. Zadevne države članice in regije: vse.

2. Spremenljivke imajo naslednje šifre:

Šifre spremenljivk vzorčne raziskave delovne sile v stolpcu „filter“ se nanašajo na Prilogo III k Uredbi Komisije (ES) št. 377/2008 z dne 25. aprila 2008 o izvajanju Uredbe Sveta (ES) št. 577/98 o organizaciji vzorčne raziskave delovne sile v Skupnosti v zvezi s šifriranjem, ki se od leta 2009 dalje uporablja za pošiljanje podatkov, o uporabi podvzorca za zbiranje podatkov o strukturnih spremenljivkah in opredelitvi referenčnih četrtletij ([1]).

Ime	Stolpec	Šifra	Opis	Filter
HEALTHMA	197–198		**Vrsta dolgotrajne zdravstvene težave ali bolezni (šifra glavne vrste težave)**	Vsi, stari med 15 in 64 let
		01	Težave z zgornjimi okončinami ali rokami (kar vključuje artritis ali revmatizem)	
		02	Težave z nogami ali stopali (kar vključuje artritis ali revmatizem)	
		03	Težave s hrbtom ali vratom (kar vključuje artritis ali revmatizem)	
		04	Rak	
		05	Obolenja kože, vključno z alergijami in hudim iznakaženjem	
		06	Težave s srcem, krvnim tlakom ali krvnim obtokom	
		07	Težave prsnega koša ali težave pri dihanju, vključno z astmo in bronhitisom	
		08	Težave z želodcem, jetri, ledvicami ali prebavo	
		09	Sladkorna bolezen	
		10	Epilepsija (vključno s krči)	
		11	Hud glavobol, kakor je migrena	
		12	Učne težave (težave pri branju, pisanju ali računanju)	
		13	Kronična anksioznost	
		14	Depresija	
		15	Druge duševne, živčne ali čustvene težave	
		16	Druge napredujoče bolezni (vključno z multiplo sklerozo, HIV, Alzheimerjevo boleznijo, Parkinsonovo boleznijo)	
		17	Druge dolgotrajne zdravstvene težave	
		18	Brez dolgotrajnih zdravstvenih težav ali bolezni	

([1]) UL L 114, 26.4.2008, str. 57.

Ime	Stolpec	Šifra	Opis	Filter
		99	Se ne uporablja (ni vključeno v filter)	
		Prazno	Ni odgovora	
HEALTHSE	199–200		**Vrsta dolgotrajne zdravstvene težave ali bolezni (šifra 2. glavne vrste težave)**	Vsi, stari med 15 in 64 ter HEALTHMA = 1–17
		01	Težave z zgornjimi okončinami ali rokami (kar vključuje artritis ali revmatizem)	
		02	Težave z nogami ali stopali (kar vključuje artritis ali revmatizem)	
		03	Težave s hrbtom ali vratom (kar vključuje artritis ali revmatizem)	
		04	Rak	
		05	Obolenja kože, vključno z alergijami in hudo iznakaženostjo	
		06	Težave s srcem, krvnim tlakom ali krvnim obtokom	
		07	Težave prsnega koša ali težave pri dihanju, vključno z astmo in bronhitisom	
		08	Težave z želodcem, jetri, ledvicami ali prebavo	
		09	Sladkorna bolezen	
		10	Epilepsija (vključno s krči)	
		11	Hud glavobol, kakor je migrena	
		12	Učne težave (težave pri branju, pisanju ali računanju)	
		13	Kronična anksioznost	
		14	Depresija	
		15	Druge duševne, živčne ali čustvene težave	
		16	Druge napredujoče bolezni (vključno z multiplo sklerozo, HIV, Alzheimerjevo boleznijo, Parkinsonovo boleznijo)	
		17	Druge dolgotrajne zdravstvene težave	
		18	Brez drugih dolgotrajnih zdravstvenih težav ali bolezni	
		99	Se ne uporablja (ni vključeno v filter)	
		Prazno	Ni odgovora	
DIFFICMA	201–202		**1. težava pri osnovni dejavnosti (šifra najpomembnejše težave)**	Vsi, stari med 15 in 64 let
		01	Vid, kljub uporabi očal	
		02	Sluh, kljub uporabi slušnega aparata	

Ime	Stolpec	Šifra	Opis	Filter
		03	Hoja, vzpenjanje po stopnicah	
		04	Sedenje ali stoja	
		05	Spomin, koncentracija	
		06	Komuniciranje, na primer razumevanje ali izražanje	
		07	Doseganje ali stegovanje	
		08	Dvigovanje in nošenje	
		09	Pripogibanje	
		10	Držanje, prijemanje ali vrtenje	
		11	Ne obstaja	
		99	Se ne uporablja (ni vključeno v filter)	
		Prazno	Ni odgovora	
DIFFICSE	203–204		**2. težava pri osnovni dejavnosti (šifra druge najpomembnejše težave)**	Vsi, stari med 15 in 64 let ter DIFFICMA = 1–10
		01	Vid, kljub uporabi očal	
		02	Sluh, kljub uporabi slušnega aparata	
		03	Hoja, vzpenjanje po stopnicah	
		04	Sedenje ali stoja	
		05	Spomin, koncentracija	
		06	Komuniciranje, na primer razumevanje ali izražanje	
		07	Doseganje ali stegovanje	
		08	Dvigovanje in nošenje	
		09	Pripogibanje	
		10	Držanje, prijemanje ali vrtenje	
		11	Ne obstaja	
		99	Se ne uporablja (ni vključeno v filter)	
		Prazno	Ni odgovora	
LIMHOURS	205		**Zaradi zdravstvenih težav ali bolezni ali težav pri opravljanju dejavnosti je tedensko število delovnih ur osebe omejeno**	Vsi, stari med 15 in 64 ter HEALTHMA = 1–17 ali DIFFICMA = 1–10)
		1	Da, zaradi zdravstvenih težav ali bolezni	
		2	Da, zaradi težav pri opravljanju dejavnosti	

Ime	Stolpec	Šifra	Opis	Filter
		3	Da, zaradi zdravstvenih težav/bolezni in težav pri opravljanju dejavnosti	
		4	Ne	
		9	Se ne uporablja (ni vključeno v filter)	
		Prazno	Ni odgovora	
LIMTYPEW	206		**Zaradi zdravstvenih težav ali bolezni ali težav pri opravljanju dejavnosti je vrsta dela, ki ga oseba lahko opravlja, omejena (na primer težave pri nošenju težkih bremen, delu na prostem, daljšem sedenju)**	Vsi, stari med 15 in 64 ter HEALTHMA = 1–17 ali DIFFICMA = 1–10)
		1	Da, zaradi zdravstvenih težav ali bolezni	
		2	Da, zaradi težav pri opravljanju dejavnosti	
		3	Da, zaradi zdravstvenih težav/bolezni in težav pri opravljanju dejavnosti	
		4	Ne	
		9	Se ne uporablja (ni vključeno v filter)	
		Prazno	Ni odgovora	
LIMTRANS	207		**Zaradi zdravstvenih težav ali bolezni je omejeno prihajanje osebe na delo/odhajanje z dela**	Vsi, stari med 15 in 64 ter HEALTHMA = 1–17 ali DIFFICMA = 1–10)
		1	Da, zaradi zdravstvenih težav ali bolezni	
		2	Da, zaradi težav pri opravljanju dejavnosti	
		3	Da, zaradi zdravstvenih težav/bolezni in težav pri opravljanju dejavnosti	
		4	Ne	
		9	Se ne uporablja (ni vključeno v filter)	
		Prazno	Ni odgovora	
NEEDHELP	208		**Zaradi zdravstvenih težav/bolezni ali težav pri opravljanju dejavnosti oseba potrebuje (nezaposlene osebe)/uporablja (zaposlene osebe) osebno pomoč za opravljanje dela**	Vsi, stari med 15 in 64 ter HEALTHMA = 1–17 ali DIFFICMA = 1–10)
		1	Da	
		2	Ne	
		9	Se ne uporablja (ni vključeno v filter)	
		Prazno	Ni odgovora	

Ime	Stolpec	Šifra	Opis	Filter
NEEDADAP	209		**Zaradi zdravstvenih težav/bolezni ali težav pri opravljanju dejavnosti oseba potrebuje (nezaposlene osebe)/uporablja (zaposlene osebe) posebno opremo ali potrebuje (nezaposlene osebe)/ima (zaposlene osebe) prilagojeno delovno mesto za opravljanje dela**	Vsi, stari med 15 in 64 ter HEALTHMA = 1–17 ali DIFFICMA = 1–10)
		1	Da	
		2	Ne	
		9	Se ne uporablja (ni vključeno v filter)	
		Prazno	Ni odgovora	
NEEDORGA	210		**Zaradi zdravstvenih težav/bolezni ali težav pri opravljanju dejavnosti oseba potrebuje (nezaposlene osebe)/uporablja (zaposlene osebe) posebno ureditev za opravljanje dela (na primer sedentarno delo, delo na daljavo, prilagodljiv delovni čas ali manj naporno delo)**	Vsi, stari med 15 in 64 ter HEALTHMA = 1–17 ali DIFFICMA = 1–10)
		1	Da	
		2	Ne	
		9	Se ne uporablja (ni vključeno v filter)	
		Prazno	Ni odgovora	
LIMREAS	211–212		**Glavni razlog za omejitve pri delu (število ur, vrsta, prihajanje na delo in odhajanje z dela), ki niso posledica dolgotrajnih zdravstvenih težav/bolezni ali težav pri opravljanju osnovnih dejavnosti**	Vsi, stari med 15 in 64 let
		01	Pomanjkanje kvalifikacij/izkušenj	
		02	Pomanjkanje primernih poklicnih priložnosti	
		03	Pomanjkljive ali slabe možnosti prevoza na delo ali z dela	
		04	Pomanjkanje prilagodljivosti delodajalca	
		05	Vpliv na prejemke	
		06	Družinske obveznosti/obveznosti nege	
		07	Osebni razlogi	
		08	Drugi razlogi	
		09	Brez omejitev pri delu	
		99	Se ne uporablja (ni vključeno v filter)	
		Prazno	Ni odgovora	

Ime	Stolpec	Šifra	Opis	Filter
	213/218		**Ponderirani faktor za priložnostni modul za leto 2010 (neobvezno)**	Vsi, stari med 15 in 64 let
		0000–9999	Stolpci 213–216 vsebujejo cela števila	
		00–99	Stolpca 217 in 218 vsebujeta decimalna mesta	